

Savoirs autochtones et éducation dans les Amériques

Indigenous knowledge and education in the Americas

Saberes indígenas y educación en las Américas

Saberes indígenas e educação nas Américas

Coordinateur.rice.s

Rolando Iván Magaña Canul. (Stagiaire postdoctoral, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue) : magrolando[at]gmail.com ;

Benoit Éthier (Professeur, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue) : Benoit.ethier[at]uqat.ca ;

Héctor Torres Cuevas (Professeur, Universidad del Bío-Bío) : htorres[at]ubiobio.cl ;

Gloria Pellerin (Professeure, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue) : gloria.pellerin[at]uqat.ca

IdeAs. Idées d'Amériques est la revue électronique en libre accès de l'Institut des Amériques. Suivant une approche pluridisciplinaire en sciences humaines et sociales, la revue est dédiée à l'étude du continent américain dans sa totalité, et ouvre chaque année deux numéros thématiques publiant des articles comparatistes et transnationaux (en français, anglais, espagnol ou portugais). *IdeAs* entend utiliser la publication en ligne pour créer un espace d'échanges sur les sujets traités et favoriser une politique de traduction active.

La revue publie plusieurs rubriques, dont un dossier thématique principal, avec :

- des **articles sollicités** en rapport direct avec le dossier, dont l'orientation est décidée par le comité de rédaction ;
- des **contributions répondant à un appel à communication**, examinées par le comité et les coordinateurs du numéro.

Le numéro 25 de la revue, à paraître **en mars 2025**, portera sur *Savoirs autochtones et éducation dans les Amériques*.

Thématique du numéro 25

Dans le contexte international de décolonisation et d'autodétermination autochtones, des membres de communautés et d'organisations autochtones du monde entier développent toute une série d'initiatives éducatives enracinées dans leurs cultures et leurs territoires. Ces expériences enrichissent les approches éducatives traditionnelles et les contenus enseignés dans les écoles officielles gérés par des gouvernements étatiques ayant un historique de politiques et de pratiques éducatives coloniales (Deschênes, 2020 ; Mato, 2015 ; Muñoz, Quintriqueo et Essomba, 2019). Dans une société multiculturelle mondialisée, il devient nécessaire de connaître ces initiatives (McCarty et Nicholas, 2012). En conséquence, ce numéro thématique abordera le développement d'initiatives locales pour la transmission des connaissances autochtones dans différents contextes éducatifs des Amériques à partir d'une variété de perspectives théoriques et/ou empiriques. Les articles contribueront à l'approfondissement des connaissances sur les stratégies et les expériences éducatives autochtones pour la continuité de leur enseignement dans des contextes marqués par une histoire de colonialisme projetée sur la structure sociale et éducative des États-nations. Outre l'analyse des initiatives déployées, le dossier proposera des lignes d'action pour ceux ou celles qui cherchent à contribuer à la décolonisation et à l'autochtonisation des programmes éducatifs dans les écoles (Bishop, Vass et Thompson, 2019).

Dans les Amériques, la mise en place de l'éducation formelle et scolaire a exclu la transmission des connaissances, des conceptions et des pratiques culturelles des communautés autochtones. Ce modèle d'éducation est lié à des processus historiques et à des instruments modernes de dépossession territoriale dans le contexte de l'extractivisme global (Perez, 2022). En effet, les États-nations de cette partie du monde sont critiqués pour avoir conçu des politiques éducatives visant à l'assimilation culturelle et à la dépossession territoriale des peuples autochtones (Urrieta, 2016). Cependant, depuis plus d'une décennie, la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones reconnaît le droit des peuples autochtones à développer et à contrôler leurs systèmes et institutions scolaires (Marcotte et Éthier, 2023). Cette déclaration souligne notamment la nécessité pour les membres des communautés autochtones d'adapter les programmes et les approches éducatives à leurs méthodes culturelles d'enseignement et d'apprentissage afin de les rendre plus cohérents avec leurs réalités et leurs épistémologies. Le travail de mise en valeur des cultures et des épistémologies autochtones dans les écoles est essentiel non seulement pour la réussite et la rétention scolaires, mais aussi comme levier important de la construction identitaire et du développement personnel et communautaire.

Ce numéro thématique rassemblera une douzaine d'articles portant sur l'analyse de différentes initiatives pédagogiques post-coloniales au cœur desquelles se reproduisent les

cultures et les territorialités autochtones. La parution de ce numéro thématique permettra également d'éclairer les discussions sur l'état contemporain de l'éducation autochtone ou communautaire.

Les axes suggérés pour ce numéro thématique sont les suivants :

- Débats théoriques sur l'interculturalité, l'éducation propre ou communautaire, la décolonisation et l'autochtonisation de l'éducation.
- Formation des enseignant.e.s à l'éducation autochtone et interculturelle.
- Méthodologies d'adaptation du curriculum scolaire aux contextes autochtones.
- Acteurs traditionnels dans les centres éducatifs pour la transmission des langues, des cosmovisions et des cultures autochtones.
- Articulation entre l'éducation, la communauté et le territoire dans les processus d'enseignement et d'apprentissage.
- La récupération des connaissances territoriales en tant que stratégies éducatives dans la résistance autochtone contre l'extractivisme.

Modalités

Les propositions peuvent être rédigées en français, anglais, espagnol ou portugais et doivent prendre la forme suivante :

- Un titre
- Un résumé (300 mots maximum)
- 3 mots-clés
- Une brève notice bio-bibliographique (10-15 lignes)

Elles sont à envoyer à la rédaction par courrier électronique, avant le **1er juin 2024** à :

Rolando Iván Magaña Canul : [magrolando\[at\]gmail.com](mailto:magrolando[at]gmail.com)

Benoit Éthier : [Benoit.ethier\[at\]uqat.ca](mailto:Benoit.ethier[at]uqat.ca)

Héctor Torres Cuevas : [htorres\[at\]ubiobio.cl](mailto:htorres[at]ubiobio.cl)

Glorya Pellerin : gloria.pellerin[at]uqat.ca

cc : Françoise Martinez : francoise.martinez[at]sorbonne-universite.fr

cc : Hélène Quanquin : helene.quanquin[at]univ-lille.fr

Theme

In the international context of indigenous decolonization and self-determination, members of indigenous communities and organizations around the world are developing a range of educational initiatives rooted in their cultures and territories. These experiences enrich the traditional educational approaches and content taught in official schools run by state governments, which have a history of colonial educational policies and practices (Deschênes, 2020; Mato, 2015; Muñoz, Quintriqueo and Essomba, 2019). In a globalized multicultural society, it becomes necessary to be aware of these initiatives (McCarty and Nicholas, 2012). Accordingly, this thematic issue will address the development of local initiatives for the transmission of indigenous knowledges in different educational contexts in the Americas from a variety of theoretical and/or empirical perspectives. The articles will contribute to a deeper understanding of indigenous educational strategies and experiences for the continuity of their teaching in contexts marked by a history of colonialism projected onto the social and educational structure of nation-states. In addition to analyzing the initiatives deployed, the dossier will propose lines of action for those seeking to contribute to the decolonization and indigenization of educational programs in schools (Bishop, Vass and Thompson, 2019).

In the Americas, the development of school and formal education has excluded the transmission of the knowledge, conceptions and cultural practices of indigenous communities. This model of education is linked to historical processes and modern instruments of territorial dispossession in the context of global extractivism (Perez, 2022). Indeed, nation-states in this part of the world are criticized for having designed educational policies aimed at the cultural assimilation and territorial dispossession of indigenous peoples (Urrieta, 2016). However, for over a decade, the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples has recognized the right of indigenous peoples to develop and control their education systems and institutions (Marcotte and Éthier, 2023). In particular, this declaration stresses the need for members of indigenous communities to adapt educational programs and approaches to their cultural methods of teaching and learning, in order to make them more consistent with their realities and epistemologies. The task of enhancing indigenous cultures and epistemologies in schools is essential not only for academic success and retention, but also as an important lever for identity building and personal and community development.

This thematic issue will bring together a dozen articles analyzing various post-colonial educational initiatives at the heart of which are the reproduction of indigenous cultures and territorialities. The publication of this thematic issue will also shed light on discussions on the contemporary state of indigenous or community education.

The suggested axes for this thematic issue are as follows:

- Theoretical debates on interculturality, community education, decolonization and indigenization of education.
- Teacher training in indigenous and intercultural education.
- Methodologies for adapting school curricula to indigenous contexts.
- Traditional actors in educational centers for the transmission of indigenous languages, cosmovisions and cultures.
- Articulation between education, community and territory in teaching and learning processes.
- Reclaiming territorial knowledge as an educational strategy in indigenous resistance to extractivism.

Submission guidelines

Proposals may be written in English, French, Spanish or Portuguese and must take the following form:

- A title
- An abstract (300 words maximum)
- 3 keywords
- A brief bio-bibliographical note (10-15 lines)

They should be sent to the editorial team by e-mail, before **June 1, 2024**, to:

Rolando Iván Magaña Canul: [magrolando\[at\]gmail.com](mailto:magrolando[at]gmail.com)

Benoit Éthier: [Benoit.ethier\[at\]uqat.ca](mailto:Benoit.ethier[at]uqat.ca)

Héctor Torres Cuevas: [htorres\[at\]ubiobio.cl](mailto:htorres[at]ubiobio.cl)

Glorya Pellerin: glorya.pellerin[at]uqat.ca

cc: Françoise Martinez: francoise.martinez[at]sorbonne-universite.fr

cc: Hélène Quanquin: helene.quanquin[at]univ-lille.fr

Tema

En el contexto internacional de descolonización y autodeterminación indígena, los miembros de las comunidades y organizaciones indígenas en el mundo desarrollan diversas iniciativas educativas ancladas en sus culturas y territorios. Dichas experiencias enriquecen los enfoques y contenidos educativos tradicionales impartidos en las escuelas oficiales gestionadas por los gobiernos estatales con un historial de políticas y prácticas educativas coloniales (Deschênes, 2020; Mato, 2015; Muñoz, Quintriqueo y Essomba, 2019). En una sociedad multicultural globalizada se vuelve necesario conocer este tipo de iniciativas (McCarty y Nicholas, 2012). Por consiguiente, este número temático abordará el desarrollo de iniciativas locales para la transmisión de conocimientos indígenas en diferentes contextos educativos de las Américas desde una variedad de perspectivas teóricas y/o empíricas. Los artículos contribuirán a profundizar los conocimientos sobre las estrategias y experiencias educativas indígenas para la continuidad de su enseñanza en contextos marcados por una historia de colonialismo proyectado en la estructura social y educativa de los Estados nacionales. Además del análisis de las iniciativas emprendidas, el dossier ofrecerá líneas de acción para aquellos o aquellas que buscan contribuir a descolonizar e indigenizar los programas educativos en las escuelas (Bishop, Vass y Thompson, 2019).

En las Américas, el establecimiento de la educación formal y escolar descartó la transmisión de conocimientos, concepciones y prácticas culturales de las comunidades indígenas. Este modelo de educación se encuentra relacionado con procesos históricos e instrumentos modernos de despojo territorial en el contexto del extractivismo global (Pérez, 2022). De hecho, los Estados-nación en esta parte del mundo son criticados por el diseño de políticas educativas orientadas a la asimilación cultural y al despojo territorial de los pueblos indígenas (Urrieta, 2016). No obstante, desde hace más de una década la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas reconoce el derecho de los pueblos indígenas a desarrollar y controlar sus sistemas e instituciones escolares (Marcotte et Éthier, 2023). En particular, esta declaración subraya la necesidad de que los miembros de las comunidades indígenas adapten los programas y enfoques educativos a sus métodos culturales de enseñanza y aprendizaje para hacerlos más coherentes con sus realidades y epistemologías. Así, la labor de poner en relieve las culturas y epistemologías indígenas en las escuelas es esencial no sólo para el éxito y la permanencia escolar, sino

también como una palanca importante para la construcción de la identidad y el desarrollo personal y comunitario.

Este número temático reunirá una docena de artículos enfocados en el análisis de diferentes iniciativas pedagógicas postcoloniales en cuyo centro se reproducen las culturas y las territorialidades indígenas. La aparición de este número temático también arrojará luz a las discusiones sobre el estado contemporáneo de la educación indígena o comunitaria.

Los temas sugeridos para la conformación de este número temático son:

- Debates teóricos sobre interculturalidad, educación propia o comunitaria, descolonización e indigenización de la educación
- Formación de docentes en educación indígena e intercultural.
- Metodologías para la adaptación del currículum escolar a los contextos indígenas.
- Actores tradicionales en los centros educativos para la trasmisión de las lenguas, cosmovisiones y culturas indígenas.
- Articulación entre educación, comunidad y territorio en los procesos de enseñanza-aprendizaje.
- La recuperación de los conocimientos territoriales como estrategias educativas de resistencia indígena contra el extractivismo.

Modalidades

Las propuestas pueden ser redactadas en francés, inglés, español o portugués y deberán adoptar la forma siguiente:

- Un título
- Un resumen (300 palabras máximo)
- 3 palabras clave
- Una breve reseña bio-bibliográfica del autor (10-15 líneas)

Ellas deberán enviarse a la redacción antes del **1 de junio de 2024** a:

Rolando Iván Magaña Canul: magrolando[at]gmail.com

Benoit Éthier: Benoit.ethier[at]uqat.ca

Héctor Torres Cuevas: htorres[at]ubiobio.cl

Glorya Pellerin: gloria.pellerin[at]uqat.ca

cc: Françoise Martinez: francoise.martinez[at]sorbonne-universite.fr

cc: Hélène Quanquin: helene.quanquin[at]univ-lille.fr

Temática do número 25

No contexto internacional de descolonização e autodeterminação indígena, membros de comunidades e organizações indígenas em todo o mundo desenvolvem diversas iniciativas educacionais ancoradas em suas culturas e territórios. Essas experiências enriquecem as abordagens e os conteúdos educacionais tradicionais ensinados em escolas oficiais administradas por governos estaduais (públicas) com histórico de políticas e práticas educacionais coloniais (Deschênes, 2020; Mato, 2015; Muñoz, Quintriqueo e Essomba, 2019). Em uma sociedade multicultural globalizada, torna-se necessário estar ciente de tais iniciativas (McCarty e Nicholas, 2012). Portanto, esta edição temática abordará o desenvolvimento de iniciativas locais para a transmissão do conhecimento indígena em diferentes contextos educacionais nas Américas, a partir de uma variedade de perspectivas teóricas e/ou empíricas. Os artigos contribuirão para aprofundar o conhecimento sobre as estratégias e experiências educacionais indígenas para a continuidade de seu ensino em contextos marcados por uma história de colonialismo projetada na estrutura social e educacional dos Estados nacionais. Além da análise das iniciativas empreendidas, o dossiê oferecerá linhas de ação para aqueles que buscam contribuir para a descolonização e indigenização dos programas educacionais nas escolas (Bishop, Vass e Thompson, 2019).

Nas Américas, o estabelecimento da educação formal baseada na escola, descartou a transmissão de conhecimentos, concepções e práticas culturais das comunidades indígenas. Esse modelo de educação está relacionado com processos históricos e instrumentos modernos de desapropriação territorial no contexto do extrativismo global (Pérez, 2022). De fato, os Estados-nação dessa parte do mundo são criticados por elaborarem políticas educacionais que visam à assimilação cultural e a desapropriação territorial dos povos indígenas (Urrieta, 2016). Entretanto, há mais de uma década, a Declaração das Nações Unidas sobre os Direitos dos Povos Indígenas reconhece o direito dos povos indígenas de desenvolver e controlar seus sistemas e instituições escolares (Marcotte et Éthier, 2023). Em particular, essa declaração enfatiza a necessidade de os membros das comunidades indígenas adaptarem os programas e abordagens educacionais aos seus métodos culturais

de ensino e aprendizagem, a fim de torná-los mais consistentes com suas realidades e epistemologias. Assim, o trabalho de destacar as culturas e epistemologias indígenas nas escolas é essencial não apenas para o sucesso e a retenção escolar, mas também como uma importante alavanca para a construção da identidade e o desenvolvimento pessoal e comunitário.

Esta edição temática reunirá artigos que enfocam as análises de diferentes iniciativas pedagógicas pós-coloniais no centro das quais as culturas e territorialidades indígenas são reproduzidas. O surgimento dessa edição temática, também lançará luz sobre as discussões sobre o estado contemporâneo da educação indígena ou comunitária.

Os temas sugeridos para essa edição temática são:

- - Debates teóricos sobre interculturalidade, educação própria ou comunitária, descolonização e indigenização da educação.
- - Formação de professores em educação indígena e intercultural.
- - Metodologias para adaptar o currículo escolar aos contextos indígenas.
- - Atores tradicionais em centros educacionais para a transmissão de línguas, cosmovisões e culturas indígenas.
- - Articulação entre educação, comunidade e território nos processos de ensino-aprendizagem.
- - A recuperação do conhecimento territorial como estratégia educacional de resistência indígena contra o extrativismo.

Instruções para o envio de artigos

As propostas podem ser redigidas em francês, inglês, espanhol ou português e devem seguir o seguinte formato:

- Um título
- Um resumo (máximo de 300 palavras)
- 3 palavras-chave
- Breve esboço biobibliográfico do autor (10 a 15 linhas).

As propostas devem ser enviadas à redação até o dia **1º de junho de 2024**, por e-mail, para:

Rolando Iván Magaña Canul: magrolando[at]gmail.com

Benoit Éthier: Benoit.ethier[at]uqat.ca

Héctor Torres Cuevas: htorres[at]ubiobio.cl

Glorya Pellerin: glorya.pellerin[at]uqat.ca

cc: Françoise Martinez: francoise.martinez[at]sorbonne-universite.fr

cc: Hélène Quanquin: helene.quanquin[at]univ-lille.fr